

aplicării standardului ISBD a asigurat o uniformitate în descrierea cărților, care a facilitat crearea bazelor de date. În cazul Arhivelor, lucrurile nu au putut evolua la fel de rapid, crearea unor standarde de descriere arhivistică – cele mai cunoscute, ISAD(G) și ISAAD(CPF) – a documentelor fiind o preocupare mai recentă și mai complexă, deoarece descrierea acestora trebuie să țină seama de mult mai multe variabile. Scopul final al acestui demers este crearea unor programe informatice compatibile între diferiți deținători de arhive, pentru crearea unor baze de date între care se pot face conexiuni.

Deși evoluția arhivisticii va trebui să se integreze din punct de vedere tehnic acestui curent globalizator, Arhivele Naționale păstrează în continuare obligația administrării patrimoniului național de documente scrise pe suporti fiabili, în limbi moarte sau vechi, în diferite paleografii. Aceasta implică pentru specialistul din Arhivele Naționale un nivel de cunoștințe necesare mai mare decât al oricărui creator de documente, deși acesta din urmă este, poate, mai bine adaptat tehnicilor moderne, dar care nu se confruntă cu responsabilitatea științifică a activității arhiviste, ci numai cu latura practică a acesteia.

## 2 iunie 2006

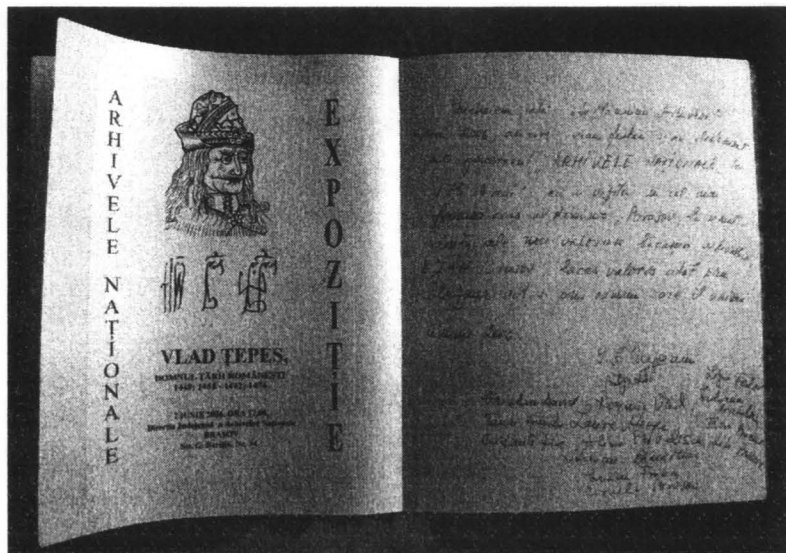
### La Brașov, pe urmele lui Vlad Țepeș

MARIA IGNAT

La fel ca și în anii trecuți, în 2006 *Săptămâna Arhivelor* a fost marcată prin manifestări științifice și instructiv-educative desfășurate atât la sediul central al Arhivelor Naționale, cât și la majoritatea Direcțiilor Județene ale instituției noastre. Dintre acestea, am ales spre exemplificare modul în care Direcția Județeană Brașov a Arhivelor Naționale a găsit de cuviință să organizeze, în cadrul *Săptămânii Arhivelor*, două manifestări de ținută (vernisaajul unei expoziții temporare și o lansare de carte) dedicate unor momente semnificative din istoria națională sau locală: 550 de ani de la urcarea pe tronul Țării Românești a domnitorului Vlad Țepeș; 530 de ani de la trecerea acestuia la cele veșnice și, întâmplător sau poate nu, 530 de ani de la prima mențiune documentară a Arhivei orașului Brașov (într-un document referitor la același domnitor, Vlad Țepeș); 175 de ani de existență instituționalizată a Arhivelor în țara noastră.

Laturi ale personalității lui Vlad Țepeș, legăturile lui cu zona Brașovului au fost reliefate în expoziția cu tema *Vlad Țepeș în memoria documentară a*

*Arhivelor Naționale din Brașov*, prin valorificarea documentelor existente în Arhiva brașoveană și care răspund temei propuse. Astfel, 7 documente expuse sunt din colecția *Privilegii* (care reunește documentele cele mai vechi și mai importante din vechea arhivă a orașului Brașov), 3 din colecția *Fronius I*, 8 din colecția *Schnell I*, 3 din colecția *Schnell II*, 2 din colecția *Schnell III*, 16 din colecția *Stenner*, seria latină, germană și maghiară, unul din colecția *Biserica Neagră*, în total 43 de documente, un fond documentar impresionant, atât prin număr, cât și prin valoarea istorică a acestuia.



La vernisajul expoziției, doamna Elisabeta Marin, director al D.J.A.N. Brașov, a subliniat faptul că pentru locuitorii orașului de la poalele Tâmpii documentele „Vlad Țepeș” au deopotrivă și o valoare sentimentală, datorată informațiilor privind relațiile lui Vlad Țepeș cu Brașovul, oferite de acestea. Astfel, „în septembrie 1456, Vlad Țepeș semnează cu Magistratul Brașovului un tratat de alianță în lupta antiotomană, în baza căruia brașovenii se obligau să-i acorde domnitorului protecția lor în Brașov și Țara Bârsei, în situația nefericită că ar fi fost alungat de pe tron de turci. Prin același tratat, Vlad Țepeș le înlesnea negustorilor din Brașov și Țara Bârsei posibilitatea de a face comerț liber în Țara Românească. Câteva zile mai târziu, în 10 septembrie 1456, Vlad Țepeș le cere expres brașovenilor să-l ajute cu trupe pentru a împiedica trecerea armatei turcești prin Țara Românească spre Transilvania. Despre bunele relații existente

între domnitor și Brașov (au fost perioade când au existat și neînțelegeri, unele chiar grave) vorbește și documentul prin care Vlad Țepeș, pe timpul șederii sale la Brașov (în 7 octombrie 1476), le confirmă brașovenilor vechile privilegii comerciale de pe timpul lui Mircea cel Bătrân și Vlad Dracul. Interesant este și documentul prin care Vlad Țepeș le solicită brașovenilor meșteri dulgheri pentru reconstrucția Bucureștiului distrus în război.



Documentele la care facem referire ilustrează nu doar permanentele legături ale lui Vlad Țepeș cu brașovenii, dar și complexitatea deosebită a acestora, relațiile fiind atât politice, cât și economice și comerciale. Documentele sunt concludente pentru modul în care gândea și acționa Vlad Țepeș, chipul și personalitatea acestuia reliefându-se așa cum, de fapt, erau, demonstrând o dată mai mult cât de falsă poate fi atât de mediatizată și de exploatarea «poveste» cu Dracula.

Cine vrea să-l cunoască pe Vlad Țepeș, așa cum s-a manifestat în epocă, găsește în documentele existente la Brașov o sursă documentară de excepțională valoare”.

Expoziția temporară *Vlad Țepeș în memoria documentară a Arhivelor Naționale din Brașov* a fost însoțită de un reușit catalog, lansat după vernisajul expoziției.

## Résumé

*„La Semaine des Archives” porte en 2006 le blason de la 175<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de l’institution des Archives en Roumanie. Déroulée entre le 29 mai et le 2 juin, la semaine a débuté avec l’exposition 140 ans de royauté en Roumanie. De nombreux documents originaux, appartenant aux fonds Maison Royale de Roumanie, ont été exposés pour la première fois dans le hall central des Archives Nationales de Roumanie, en présence de leurs Majestés, l’ex-Roi Michel de Roumanie et la Reine Anne, qui ont exprimé leur gratitude pour la manière dans laquelle leurs documents ont été conservés aux Archives Nationales.*

*La semaine a continué avec trois débats organisés à Bucarest et une exposition organisée par les Archives Départementales de Braşov. Le sujet Personnalités culturelles dans les Archives Roumaines a été une bonne occasion pour une cordiale rencontre des archivistes avec les élèves de lycée, qui connaissent seulement l’activité littéraire d’un nombre des personnalités qui ont agi comme directeurs des Archives ou qui ont valorisé les documents d’archives.*

*Le débat L’évaluation des documents dans la théorie et la pratique archivistique roumaine et internationale, organisé par la Faculté d’Archivistique, avec une importante contribution des étudiants, a essayé d’établir une définition pour le terme archivistique évaluation, essentiel dans la nouvelle approche concernant le cycle de vie des documents.*

*Le troisième débat a réuni les archivistes des Archives Nationales, des archivistes bancaires (Banque Nationale de Roumaine), archivistes du Service Roumain d’Informations, du Conseil National de Recherche des Archives de la Securitate, des bibliothécaires de la Bibliothèque Centrale Universitaire et de la Bibliothèque de l’Académie Roumaine autour du thème Les archives et, l’enjeu de la globalisation et ses conséquences sur les archives et les bibliothèques.*

*L’exposition Vlad l’Empaleur dans les archives de la ville de Braşov a présenté un grand nombre de documents créés par le fameux prince roumain, célébrant en même temps 530 ans de la première mention documentaire des archives de la ville de Braşov, dans un document émis par Vlad l’Empaleur.*